る

可

受

け

れ ば 利

用でき

Q 水洗化工事はどれて、処理開始の公れて、処理開始の公は 取 で が、Q 工事店名簿は下水道業務 A 水洗化工事は市指定のめばいいのですか? り付 ŧ 事店に頼んでください。 ている地域の人は、 あります。 水洗化工事はどこに 処理開始の公示前です 用できますか? 処理開始の公示がさ でに下水道が整備さ 道 である場合、公共 地内に公共ますが 開始前の地域の人 を利用・ す

生活には支障はありませ日から3日ですが、通常の 数 は ? 利用できます。 の対象となりま 完了し、使用開始日から3 カ月経過から下水道使用料 できま Q 工事をした場合は、工事が 貸付金や助成金の この許可を受けて水洗化 水洗化工事にかかる日 日程度です。 トイレが使えない 事に必要な日 度も

さがれていると、や空き缶、落ち葉 いると、排水の妨落ち葉などでふすがビニールごみ

側溝や雨水ますの

清掃にご協力を!

問い合わせ生用ください。 し出していま 区事務所で貸 木事務所と地 すので、 ıΣ۱ なお、 た 上 東・西・ 機



量で1日30です。

処理場の汚泥

ることにより、

西地区

によう、 ・そのため、 t

側溝のごみを取り 日ごろから、 、ご協力をお願いしごみを取り除いてお 雨水ますや 0 5 0 )( |木事務| 271.1361) 地区事務所 所 2 6 8

西

な 水 道 も & Q 水 洗

指定工事店に手続きを依頼 この許可の申請は ま 成制度は? Q 工事費の負担を軽くす 工事費の貸付制度や助

・申し込みのお手

置したいのですが?ので、早速、浸透ます置に対する助成が始ま Α Q ください。指定工事店が、 表2・3をご覧ください。 指定工事店へ依頼して 雨水浸透ますなどの設 早速、浸透ますを設 する助成が始まった 貸付金や 詳しくは、右記員付金や助成金が

Q

設置にはい

をし

置可能です。 ければ、自己負担なしで設トなど支障になるものがな くら掛 後でも助成されますか? Q Α 処理開 設置場所にコンクリー いります 成の対象です。

力は投入汚泥 円で、処理能 す。建設費は れたもので の汚泥を焼却下水道処理場るため、船見 るために造ら して減量化す しくなってい ıΣ め立て地が年々少 確保が 成8年8月から る汚泥焼却 処理場内に なく 施

こんな施設です

汚泥焼却施設

ス 1 立 0 3 1

ないかと検討います。将来 焼却施設から発生する 抑えています。 分の1以下に 基準の100 埋め立て地産業廃棄物の一世の大阪は、当りたがは、当ります。 「エコパー 来、この に 埋 め いず も 分 の 1 当たり、 効に利用で 立てて は 10 ざき」 )خ 0 ク地の る出却

## 漏水調査にご協力ください

あす8日から、来年1月20日まで漏 水調査を行います。調査員が宅地内の水道メーター付近で調査を行いますので、 ご協力ください。 調査員が宅地内の水

水道局( 266-9311)へ

#### 調査対象地域 一番堀通町、烏帽子町、雲雀町、営所通1番町、

1·2、花町、下大川前通2~7、魁町、海辺町 1·2、寄居町、寄附町、窪田町、窪田町1~7、 月町、見方町、元祝町、古町通5·6、古町通10 ~13、山田町1・2、四ツ屋町1~3、寺裏通2、 ~13、山田町1・2、四ツ屋町1・3、守裏地2、室町1・2、寿町1・2、住吉町、祝町、曙町、松岡町、上大川前通1~4、上大川前通7~13、新島町通2~5、菅根町、西厩島町、西受地町、西船見町、西大畑町、西堀前通5・6・10・11、西堀通4・5・11、西湊町通1~4、雪町、田中町、 赤坂町1~3、川端町1~4、船見町1・2、船場町1・2、礎町通2~6、早川町1~3、忠蔵町、関屋田町1~3、東厩島町、東受地町、東中通2、 東堀前通10・11、東堀通1~6・10~13、東湊町通1~4、豊照町、南他門町、南毘沙門町、 二葉町1~3、入船町4~6、浮洲町、附船町1 

下所島1、緑が同、三和町、沼垂西1~3、沼 垂東1~6、上所1·3、西馬越、天明町、日 の出1~3、竜が島2、はなみずき1~3、逢 谷内1~6、牡丹山1~6、下木戸1~3、本工 新町、新川町、本馬越2、豊1~3、海老ケ瀬 海老ケ瀬新町、材木町、山木戸2·4~6、紫 竹6·7、寺山、寺山1~3、上木戸、上木戸 1~5、大形本町、大形本町1~4、竹尾1~4、 中山1~8、中木戸、津島屋1~4·6~8 東地区

## 点訳技術初心者講習会

5月28日~7月30日毎週日曜日 時~4時 対象 社会人先着30人総合福祉会館 参加費 2,500円 午後1時~4時会場総合福祉会 2,500円 申し込み あす8日から市ボランティア 243-4370) ^

英語点訳講習会 日時

5月23日、6月13日午後1時~3時 会場 総合福祉会館 参加費 1,000円 申し込み 江口( 260-0401)へ

やさしい健康太極拳~楊名時氣功太極道

日時 5月20日午前10時~11時半 会場 駅南コミュニティセンター 定員 先着50人 参加費 500円 申し込み 佐藤( 230-3258)へ

青年海外協力隊募集説明会

日時 5月16日午後6時~8時半 会場 新潟ユニゾンプラザ 対象 39歳以下で日本国籍を持つ成人 問い合わせ 県国際交流課( 285-

新津記念館 花いろいろ展

期日 6月25日まで 月曜休館 開館時間 午前10時~午後4時 入館料 高校生以上800円、小・中学生 問い合わせ 同館(228-5050)へ

スイートポテト ( ふたご・みつご ) の会 日時 5月30日午前9時15分~11時半会場 南地域保健福祉センター 内容 親子で遊ぼう 定員 先着30人申し込み 保健所保健予防課 内線36 43)へ 保育あり、先着15組、1組

市ジュニアオーケストラ教室

200円

参 加 者 募 集 説 明 会

5月13日午後2時~3時半 14日午前10時~11時半 会場 りゅーとぴあギャラリー 対象 小学4年~高校1年生 のいずれかに保護者同伴 申し込み で直接会場へ 問い合わせ りゅーとびあ事業課(22

司法書士による無料相談会

日時 5月18日午後1時~5時 会場 市民相談室(市役所第1分館1階) 申し込み 県司法書士会(285-2200) 予約制

住宅建築相談

日時 5月9・23日午前9時~午後4時 会場 市役所第1分館1階ミーティング ルーム 相談内容 新・増・改築プランのアドバ イス、公的融資制度、ほか 問い合わせ 建築指導課 内線3060 入

# 私 道 公 共 下 水 道 制 度 を

## ご利用ください

始予定地区の申請受け付:現在、平成4年度処理! 設置などを共同で行う場 公共下水道を整備する制度市で全額負担して、私道に さない私道に、排 適宜開催する予定です。 まで終了しており、それ以始予定地区の申請受け付け ますが、一定の条件= なお、 の処理開始予定地 合は、原則として利用 水道助成制 ( 共同管工事 私道に下水道を整備する 工事費用を助成する制 ) もあります。 私道に、排水設備の、**表1**の条件を満た に関する説 かにもさまざま 度= 表2・ 勆 朔会 区の申 表 表

### 私道公共下水道設置制度

次の条件をすべて満たす場合、全額市で負担して、私道に公共下水道を設置します。 私道が処理開始区域内にあること(処理開始予定区域も含む)

建築基準法で建築が可能な敷地に係る道路(通路)で、原則として幅員が1.8m以上あ

所有者の異なる利用家屋が2戸以上あること

た

私道に面する全員が下水道の整備を希望すること

私道所有者全員の下水道管埋設の承諾があること

私道への下水道工事完了後、すみやかに排水設備を設置し便所を水洗化すること

#### 表 2 水洗便所改造助成金

| 助成の対象    | 単位         | 助 成 金 額   |              |
|----------|------------|-----------|--------------|
|          |            | 30,000円   | 20,000円      |
| くみ取り便所改造 | 便槽1槽につき    | 処理開始日から1年 | 処理開始日から1年を超え |
| し尿浄化槽改造  | 浄化槽 1 槽につき | 以内の改造工事   | 3年以内の改造工事    |

私道公共下水道に接続する場合は、私道公共下水道の工事完了日を処理開始日とします

#### 表3 水洗化工事費の貸付金

| 貸付の対象    | 単 位        | 金 額          | 利率    | 償還方法    |
|----------|------------|--------------|-------|---------|
| くみ取り便所改造 | 大便器1個につき   | 100万円以内      |       |         |
|          |            | 改造する大便器 1    | 年1.8% | 60カ月以内で |
| し尿浄化槽改造  | 浄化槽 1 槽につき | 個、浄化槽 1 槽増すご | 41.0% | 元金均等    |
|          |            | とに20万円以内増額   |       |         |

#### 表 4 共同管工事助成金

表 5 雨水流出抑制施設設置助成

2戸以上の家屋が協力して排水設備を設置する場合(補修も含む) 共同で利用する部 分の工事費(市長が別に定める助成基準工事費)の5分の4を助成します 貸家などについては、3戸以上で利用する排水設備を設置する場合(補修は除く) 処 理開始日から1年以内に工事を完了できる場合には4分の3を助成し、それ以降は3分 の2を助成します(市税、下水道事業受益者負担金、下水道使用料を滞納していないこ

法人の所有する建物は助成対象外ですが、戸数には含めることができます 工事に関する手続きは、宅地内の排水設備と同じ扱いになりますので指定工事店に相談 してください

### この助成制度は国の補助を受け実施しています

| 施設名   | 設置の仕方               | 助成額<br>(1基当たり) | 助成限度額       | 備考   |
|-------|---------------------|----------------|-------------|--|
| 浸透ます  | 単独で設置               | 20,000円        |             | 設置場所にコンクリートなど支障に<br>なるものがなければ自己負担なしで<br>設置可能(現場条件などにより自己<br>負担が生じる場合もあります) |
|       | 排水設備工事と同時に設置        | 5,000円         |             | 排水設備工事費の割増相当分  |
| 貯留タンク | 単独で市販の専用タンクを設置      | 10,000円        |             |  |
|       | 浸透ますと同時に市販の専用タンクを設置 | 20,000円        | <br>  1基分の額 | 設置費の一部   |
|       | 単独で個人製作のタンクを設置      | を設置 1,000円     |             | 改旦貝の一部   |
|       | 浸透ますと同時に個人製作のタンクを設置 | 2,000円         |             |  |

#### 理 師 試 験

6月23日午後1時~3時半 試験日時 受験資格 中学校を卒業し、調理業務に 2年以上従事した経験がある人 受験資格 あす8日~5月15日まで 願書の提出 に保健所健康増進課 市役所第2分館1階

### コレステロールを下げよう大作戦

定員 各会場先着30人 参加費 2,500円時間 午前9時~正午(調理実習・試食の日は午後1時半まで) 申し込み 各会場へ

| 南地域保健福 | 坂井輪地域保健 | 内容               |  |
|--------|---------|------------------|--|
| 祉センター  | 福祉センター  |                  |  |
|        |         | 身体計測、尿・血液検査、問    |  |
| 5 • 31 | 6 · 1   | 診、運動、講義「生活習慣と    |  |
|        |         | コレステロール、動脈硬化」    |  |
| 6 • 14 | 6 • 15  | 運動、調理実習・試食、個別相談、 |  |
| 0 - 14 |         | 講義「食事診断とバランス食」   |  |
| 6 • 28 | 6 • 29  | 運動、グループワーク、講義「適  |  |
| 0 - 20 |         | 度な運動を生活に取り入れよう」  |  |
|        | 7 · 13  | 運動、調理実習・試食、グル    |  |
| 7 • 12 |         | ープワーク、講義「脂肪と間    |  |
|        |         | 食の上手な取り方について」    |  |
| 8 • 24 | 9 · 7   | 身体計測、尿・血液検査、問診、  |  |
| 0 - 24 |         | 運動、講義「動脈硬化と糖尿病」  |  |
|        | 9 • 21  | 運動、調理実習・試食、      |  |
| 9 · 8  |         | 個別相談、講義「教室の      |  |
|        |         | 評価と今後の生活目標」      |  |

#### 市役所への郵便物は、「〒951-8550 新潟市役所 課」で届きます。